

# Regolatore contropressione basso attrito

3A8244D

IT

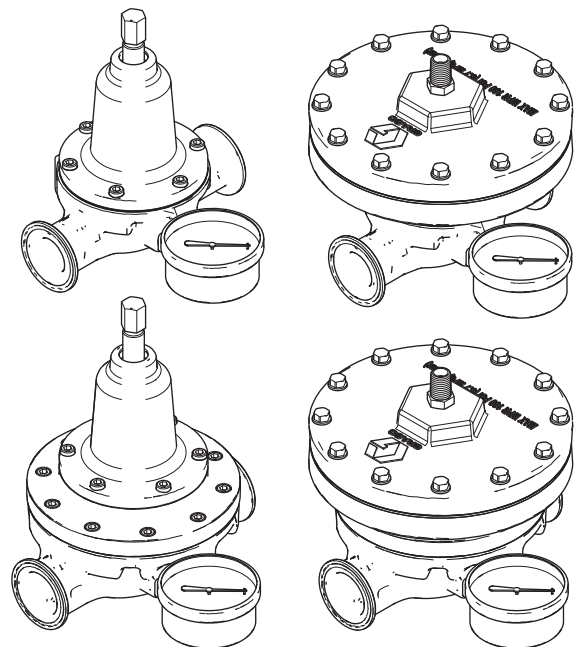
***Il regolatore di contropressione (BPR) controlla la pressione del fluido e il flusso nei sistemi di circolazione. Esclusivamente per uso professionale.***

Per informazioni sui modelli, inclusa pressione massima di esercizio e certificazioni, vedere pagina 2.



## **Importanti istruzioni sulla sicurezza**

Prima di utilizzare l'unità, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare le presenti istruzioni.





# Indice

<b>Manuali pertinenti</b> .....	<b>2</b>	<b>Parti</b> .....	<b>9</b>
<b>Modelli e certificazioni</b> .....	<b>2</b>	<b>Kit di conversione</b> .....	<b>13</b>
<b>Avvertenze</b> .....	<b>3</b>	<b>Kit di riparazione</b> .....	<b>13</b>
<b>Installazione</b> .....	<b>5</b>	<b>Accessori</b> .....	<b>13</b>
Messa a terra.....	6	<b>Dimensioni</b> .....	<b>14</b>
<b>Funzionamento</b> .....	<b>6</b>	<b>Specifiche tecniche</b> .....	<b>16</b>
Tipo pneumatico .....	6	<b>Proposizione California 65</b> .....	<b>16</b>
Tipo meccanico (a molla).....	6	<b>Garanzia standard Graco</b> .....	<b>18</b>
Lavaggio (se necessario).....	6		
<b>Manutenzione e riparazione</b> .....	<b>6</b>		
Procedura di scarico della pressione.....	6		
Procedure di manutenzione e riparazione per il BPR .....	8		

# Manuali pertinenti

Manuale in italiano	Descrizione
3A4030	Intelligent Paint Kitchen
3A7709	Modulo di controllo della pompa pneumatico

# Modelli e certificazioni






Codice	Descrizione	Range della portata	Pressione del fluido regolata	Max. Pressione di esercizio massima del fluido psi (MPa, bar)	Max. Pressione di esercizio pneumatica psi (MPa, bar)	Approvazioni
25R487	Tipo pneumatico (portata inferiore)	0-10 gpm, 0-38 lpm	25-250 psi (0,17-1,72 MPa, 1,7-17,2 bar)	300 psi (2,1 MPa, 21 bar)	100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar)	  Ex h IIB T6 Gb Da 0°C a 50°C <b>NOTA:</b> Il tipo di protezione "h" applicata è la sicurezza strutturale "C".
25R488	Tipo meccanico (a molla) (portata inferiore)	0-10 gpm, 0-38 lpm				
25R457	Tipo pneumatico (portata superiore)	5-25 gpm, 19-95 lpm				
25R647	Tipo meccanico (a molla) (portata superiore)	5-25 gpm, 19-95 lpm				

# Avvertenze

Le avvertenze seguenti sono correlate all'impostazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo con il punto esclamativo indica un'avvertenza generica, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel presente manuale o sulle etichette di avvertenza. Simboli di pericolo specifici del prodotto e avvertenze non trattate in questa sezione potrebbero comparire all'interno del presente manuale laddove applicabili.

 <h2 style="margin: 0;">AVVERTENZA</h2>	
   	<p><b>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</b></p> <p>I fumi infiammabili <b>nell'area di lavoro</b>, ad esempio i fumi di vernici e solventi, possono esplodere o prendere fuoco. Le vernici o i solventi che attraversano l'apparecchiatura possono produrre scariche elettrostatiche. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate.</li> <li>• Eliminare tutte le sorgenti di combustione; ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di scariche elettrostatiche).</li> <li>• Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Vedere le istruzioni di <b>Messa a terra</b>.</li> <li>• Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solventi, stracci e benzina.</li> <li>• Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili.</li> <li>• <b>Interrompere immediatamente le attività</b> in caso di scintille elettrostatiche o di scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto.</li> <li>• Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.</li> </ul>
 	<p><b>PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</b></p> <p>Un uso improprio può causare gravi lesioni o il decesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol.</li> <li>• Non superare la pressione di esercizio o la temperatura massima del componente di sistema con il valore nominale minimo. Fare riferimento alle <b>Specifiche tecniche</b> di tutti i manuali delle apparecchiature.</li> <li>• Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento alle <b>Specifiche tecniche</b> di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza (SDS) al distributore o al rivenditore.</li> <li>• Spegnere tutta l'apparecchiatura e seguire la <b>Procedura di scarico della pressione</b> quando la stessa non è in uso.</li> <li>• Controllare quotidianamente l'apparecchiatura. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti originali del produttore.</li> <li>• Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le approvazioni e creare pericoli per la sicurezza.</li> <li>• Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.</li> <li>• Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore.</li> <li>• Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde.</li> <li>• Non attorcigliare né piegare eccessivamente i tubi flessibili, né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura.</li> <li>• Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro.</li> <li>• Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.</li> </ul>

# AVVERTENZA

  	<p><b>PERICOLI DA APPARECCHIATURE SOTTO PRESSIONE</b></p> <p>Il fluido che fuoriesce dall'apparecchiatura, dalle perdite o dai componenti rotti può colpire gli occhi o la pelle e causare gravi lesioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seguire la <b>procedura di scarico della pressione</b> quando si arresta la spruzzatura/l'erogazione e prima di pulire, verificare o riparare l'apparecchiatura.</li> <li>• Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura.</li> <li>• Controllare i flessibili, i tubi e i raccordi ogni giorno. Sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.</li> </ul>
	<p><b>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</b></p> <p>I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggere le schede dei dati di sicurezza (SDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati.</li> <li>• Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire tali fluidi in conformità alle linee guida pertinenti.</li> </ul>
	<p><b>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE</b></p> <p>Quando ci si trova nell'area di lavoro, indossare adeguati dispositivi di protezione per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. Fra i dispositivi di protezione sono inclusi, ma solo a titolo esemplificativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Occhiali protettivi e protezioni acustiche.</li> <li>• Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.</li> </ul>

# Installazione

## AVVISO

Se una valvola di isolamento è installata a valle del BRP nella linea di ricircolo, la pressione massima della pompa di ricircolo non deve superare 41 bar (4,1 MPa, 600 psig). Una pressione superiore a 41,4 bar (4,14 Mpa, 600 psi) potrebbe danneggiare il BPR.

## AVVISO

Maneggiare il regolatore di contropressione con attenzione per evitare di danneggiare la membrana.

Installare il regolatore di contropressione (BPR) (A) nella linea di ritorno del fluido del circuito di ricircolo (B). (Vedere FIG. 1.) Se si utilizza più di una stazione di spruzzatura, installare il BPR nella linea di alimentazione del fluido dopo l'ultima stazione. In tal modo si aiuta a mantenere le pressioni di circolazioni corrette nel sistema.

1. Connettere la linea di ritorno del fluido a un ingresso e a un'uscita. Assicurarsi che la direzione del flusso

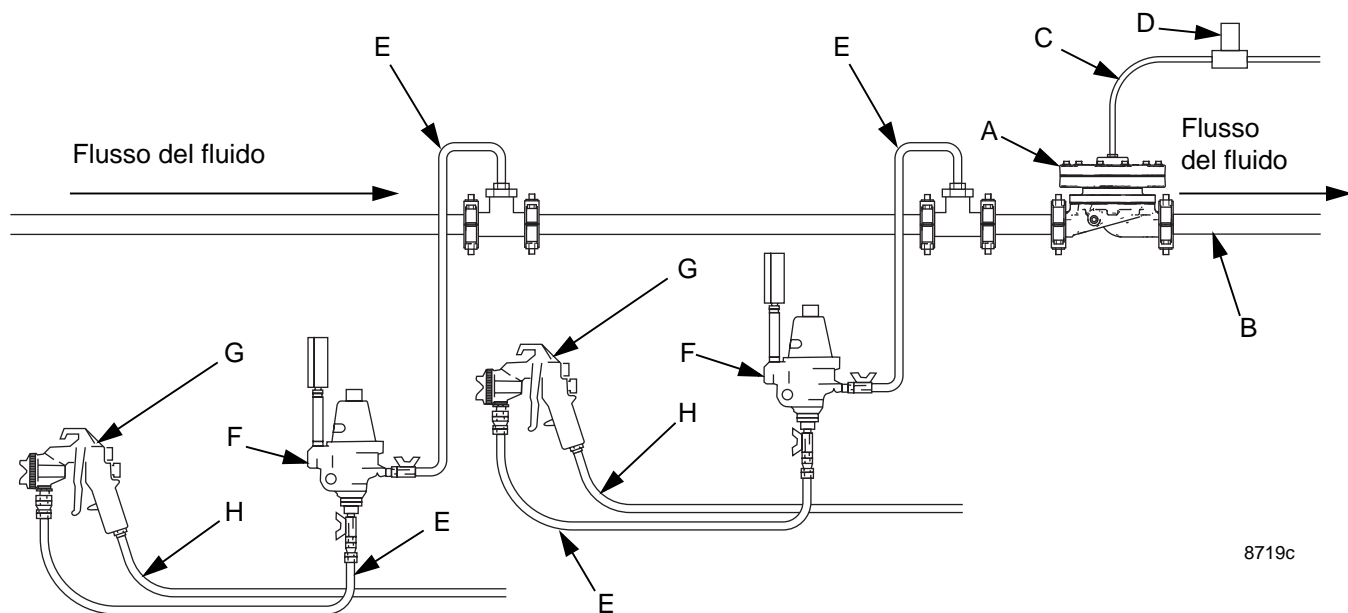
corrisponda ai segni freccia del flusso del fluido sul corpo del regolatore.

2. Installare il manometro del fluido (17) in uno degli attacchi del manometro del fluido sul corpo del fluido. Per il tipo BPR a funzionamento pneumatico, vedere pagina 9. Per il tipo BPR a funzionamento meccanico (a molla), vedere pagina 11. Utilizzare sigillante per filettature.

## AVVISO

Utilizzare pochissimo sigillante per filettature sulle filettature maschie quando si installa il manometro, per evitarne l'intasamento.

3. Montare il tappo (16) sull'altra porta sul corpo del fluido. Utilizzare sigillante per filettature.
4. Tipo BPR a funzionamento pneumatico: Collegare la linea di alimentazione (C) all'ingresso dell'aria del BPR. L'attacco sulla parte superiore della sezione pneumatica è 1/8 NPT. Convertire la porta in 1/4 NPT maschio con il raccordo in dotazione, se lo si desidera.



8719c

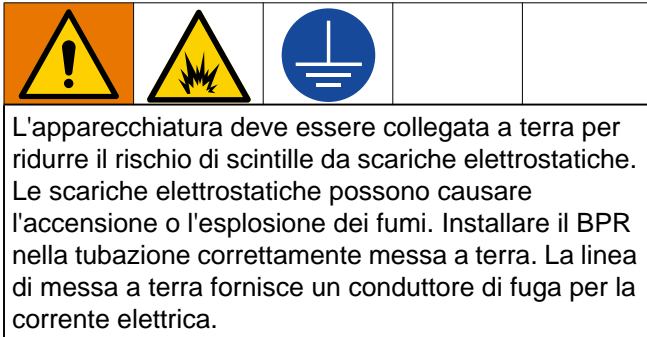
Fig. 1. Installazione tipica

### Legenda:

- A Regolatore di contropressione di tipo pneumatico
- B Linea di ritorno del fluido
- C Linea di mandata dell'aria del regolatore di contropressione (non richiesta per il tipo BPR meccanico (a molla))

- D Regolatore dell'aria o controller BPR
- E Linea di alimentazione del fluido
- F Regolatore di pressione del fluido
- G Pistola a spruzzo pneumatica
- H Linea di alimentazione dell'aria della pistola

## Messa a terra



## Funzionamento

**NOTA:** Il BPR controlla la pressione del fluido a monte dell'ingresso.

## Tipo pneumatico

Regolare il regolatore di pressione pneumatica (D) alla contropressione del fluido desiderata utilizzando i rapporti indicati di seguito:

- Per le unità di portata inferiore (25R487):  
Il rapporto fluido:aria è di circa 3:1; 5,7 bar (0,6 MPa, 83 psi) pressione dell'aria in ingresso = pressione del fluido in ingresso 17,2 bar (0,6 MPa, 250 psi).
- Per le unità di portata superiore (25R457):  
Il rapporto fluido:aria è di circa 2,5:1; 7,0 bar (0,7 MPa, 100 psi) pressione dell'aria in ingresso = pressione del fluido in ingresso 17,2 bar (0,6 MPa, 250 psi).

Non eccedere la pressione di alimentazione dell'aria massima di 7,0 bar (0,7 MPa, 100 psi).

## Tipo meccanico (a molla)

Ruotare la vite di regolazione in senso orario per aumentare la pressione e in senso antiorario per ridurla.

## Lavaggio (se necessario)

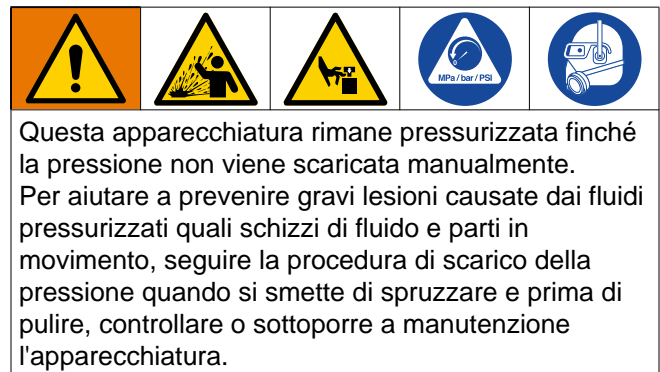
Lavare il regolatore della pressione di ritorno con un solvente compatibile ogni volta che viene lavato il resto del sistema. Aprire completamente il regolatore di contropressione durante il lavaggio.

## Manutenzione e riparazione

### Procedura di scarico della pressione



Attenersi alla Procedura di scarico della pressione ogni qualvolta è visibile questo simbolo.



- Spegnere la pompa dell'impianto di ricircolo.
- Regolare il BPR in posizione completamente aperta e aprire le valvole di drenaggio dell'impianto di ricircolo per scaricare completamente la pressione.

Per la sezione pneumatica del BPR, scaricare la pressione dell'aria riducendo a zero la pressione regolata e scollegando la linea di alimentazione dell'aria dal BPR.

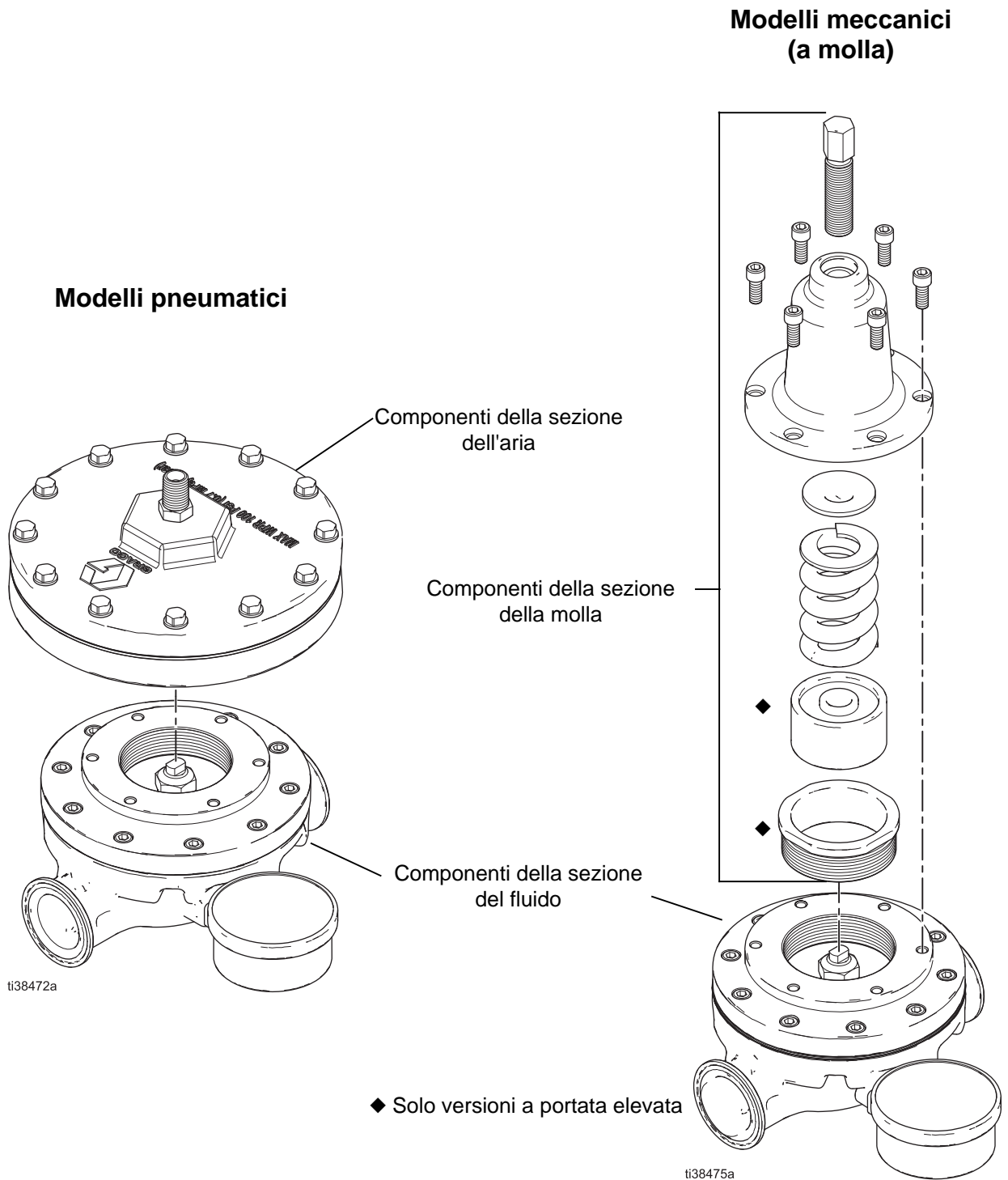


FIG. 2. Sezioni del regolatore di contropressione

## Procedure di manutenzione e riparazione per il BPR



**NOTA:** la regolare pulizia ed ispezione del BPR, in base al grado ed al tipo di manutenzione, sono essenziali.

1. Spegnerne la pompa.
2. Sui modelli a molla, aprire il BPR ruotando la vite di regolazione (43) *in senso antiorario* fino a quando non si avverte alcuna pressione della molla. Vedere FIG. 4.
3. Seguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 6 per scaricare tutta la pressione pneumatica e del fluido dall'impianto.

**NOTA:** il BPR può essere sottoposto a manutenzione sulla linea o rimosso dalla linea di circolazione per la manutenzione.

4. Pulire il BPR con un solvente compatibile durante la manutenzione e la riparazione del BPR.
5. Per riparare il BPR consultare le seguenti istruzioni, in base all'apparecchiatura (vedere la FIG. 2):
  - Per i componenti della sezione pneumatica del BPR, vedere **Manutenzione e riparazione dei componenti della sezione aria**.
  - Per i componenti della sezione della molla, vedere **Manutenzione e riparazione dei componenti meccanici (molla)**.
  - Per i componenti della sezione del fluido vedere **Manutenzione e riparazione dei componenti della sezione del fluido**.

### Manutenzione e riparazione dei componenti della sezione aria

Vedere FIG. 3. Il corpo della sezione dell'aria (15) può essere rimosso svitandolo dal BPR e riparandolo fuori linea, se lo si desidera.

Ispezionare l'asta del pistone (15b), la membrana (15e) e la piastra di supporto rondella (15c) per individuare eventuali danni. Sostituire le parti, se necessario.

### Manutenzione e riparazione dei componenti meccanici (molla)

Vedere FIG. 4. Ispezionare il cappuccio (42), la guida molla (41), la molla (40), il distanziale molla (44) e il cuscinetto a molla (45) per verificare l'eventuale presenza di danni. Sostituire le parti, se necessario.

### Manutenzione e riparazione dei componenti della sezione del fluido

Vedere FIG. 3. Ispezionare: piastra (7), guarnizione (13) solo su 25R487, membrana (2), guarnizione membrana (3), guarnizione (4), fermo (5), perno (6) e sede (10). Sostituire le parti, se necessario.

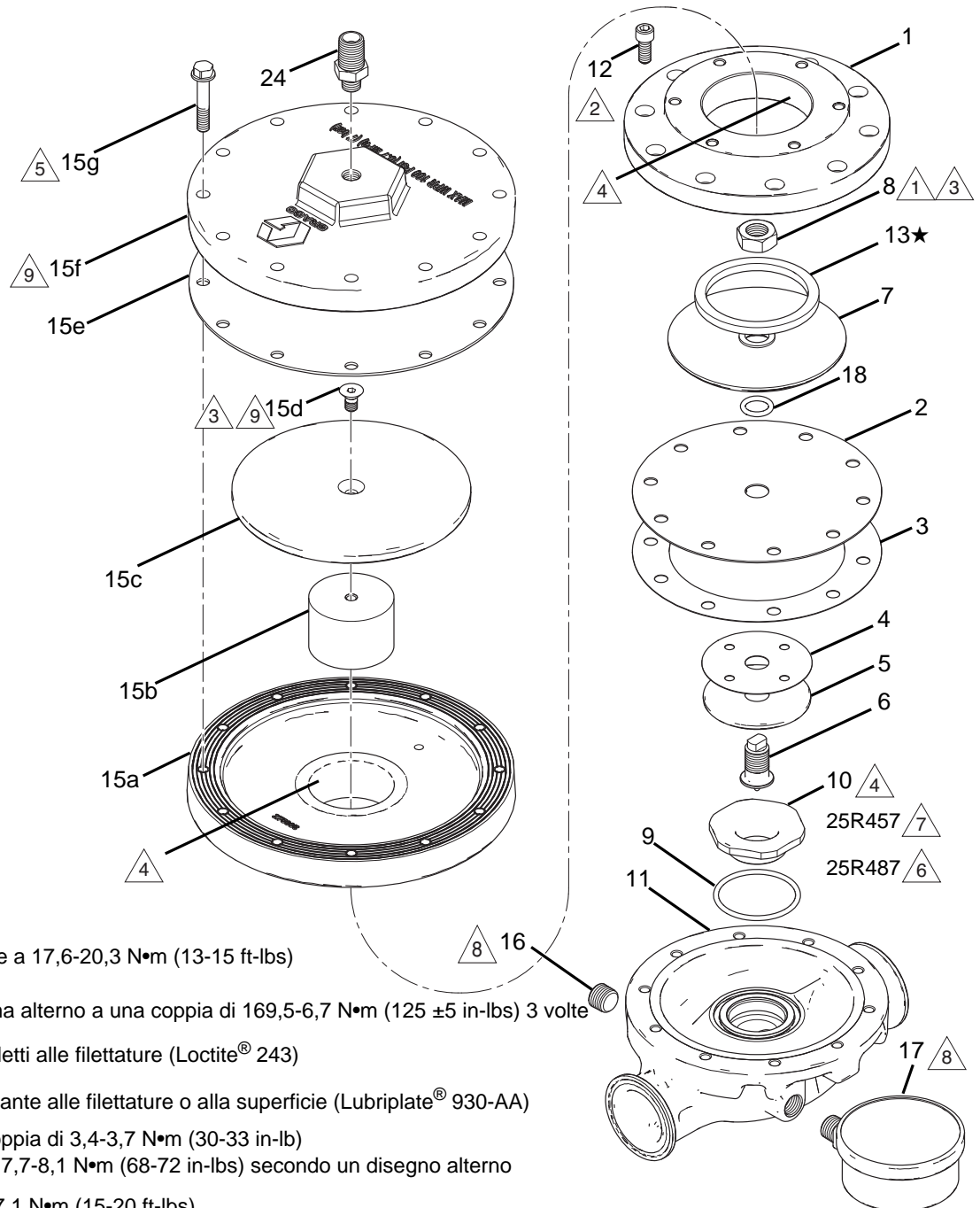
#### NOTE:

- Sostituire l'O-ring (18) durante ogni ispezione.
- Sostituire gli O-ring (9) quando l'involucro della sede (10) viene rimosso.



# Parti

25R457 BPR pneumatico a portata superiore  
25R487 BPR pneumatico a portata inferiore



- 1 Serrare due volte a 17,6-20,3 N•m (13-15 ft-lbs)
- 2 Serrare a schema alterno a una coppia di 169,5-6,7 N•m (125 ±5 in-lbs) 3 volte
- 3 Applicare frenafili alle filettature (Loctite® 243)
- 4 Applicare lubrificante alle filettature o alla superficie (Lubriplate® 930-AA)
- 5 Serrare a una coppia di 3,4-3,7 N•m (30-33 in-lb)
- 5 Quindi serrare a 7,7-8,1 N•m (68-72 in-lbs) secondo un disegno alterno
- 6 Serrare a 20,3-27,1 N•m (15-20 ft-lbs)
- 7 Serrare a 47,5-61 N•m (35-45 ft-lbs)
- 8 Applicare frenafili liquido
- 9 Serrare l'assemblaggio (15) a una coppia di 128,8-142,3 N•m (95-105 ft-lb)

★ Solo per 25R487

**Fig. 3. Parti del BPR pneumatico**

**25R457 Funzionamento pneumatico, portata superiore****25R487 Funzionamento pneumatico, portata inferiore**

Rif.	Codice	Descrizione	Qtà	Rif.	Codice	Descrizione	Qtà	
1	19Y643	(25R457) ADATTATORE	1	13††	19C254	(25R457) GUARNIZIONE	1	
	19Y623	(25R487) ADATTATORE†	1		19C044	(25R487) GUARNIZIONE	1	
2††	19Y646	(25R457) MEMBRANA	1	15	25R448	(25R457) ALLOGGIAMENTO, SEZIONE ARIA*	1	
	172193	(25R487) MEMBRANA	1		25R489	(25R487) ALLOGGIAMENTO, SEZIONE ARIA†	1	
3††	19Y647	(25R457) GUARNIZIONE*	1	15a	19Y628	ALLOGGIAMENTO, MEMBRANA*†	1	
	171912	(25R487) GUARNIZIONE†	1		15b	19Y627	ASTA, PISTONE*†	1
4††	171913	GUARNIZIONE	1	15c	192194	(25R457) PIASTRA, RONDELLA DI SUPPORTO, diametro 5,3 pollici*	1	
5††	19Y630	FERMO, MEMBRANA, PIASTRA, 2 PEZZI	1		15J461	(25R487) RONDELLA, SUPPORTO, diametro 3,0 pollici*†	1	
6††	19Y626	FERMO, MEMBRANA, PERNO, 2 PEZZI	1	15d	C20811	VITE, A BRUGOLA, TESTA PIATTA*†	1	
7††	19Y948	(25R457) PIASTRA, MEMBRANA, FLUIDO, ACCIAIO, diametro 3,4 pollici	1	15e	180979	MEMBRANA*†	1	
	164864	(25R487) PIASTRA, MEMBRANA, diametro 2,5 pollici	1	15f	180981	COPERTURA, MEMBRANA*†	1	
8††	100111	DADO	1	15g	114104	VITE, MACCHINA, ESAGONALE TESTA RONDELLA*†	12	
9	166612	(25R457) GUARNIZIONE, O-RING	1	16	101970	TAPPO, TUBO	1	
	111603	(25R487) GUARNIZIONE, O-RING	1	17	187876	MANOMETRO, PRESSIONE, FLUIDO	1	
10	19Y652	(25R457) SEDE	1	18††	157277	GUARNIZIONE, O-RING	1	
	19Y624	(25R487) SEDE	1	24	151519	RACCORDO, NIPPLO, RIDUZIONE (opzionale)	1	
11	19Y651	(25R457) CORPO, FLUIDO	1					
	19Y622	(25R487) CORPO, FLUIDO	1					
12††	101682	VITE, BRUGOLA, SCH*†	10/6					
		25R457: Qtà 10						
		25R487: Qtà 6						

Acquistare i kit di conversione separatamente:

\* Parti incluse nel kit di conversione 25T509.

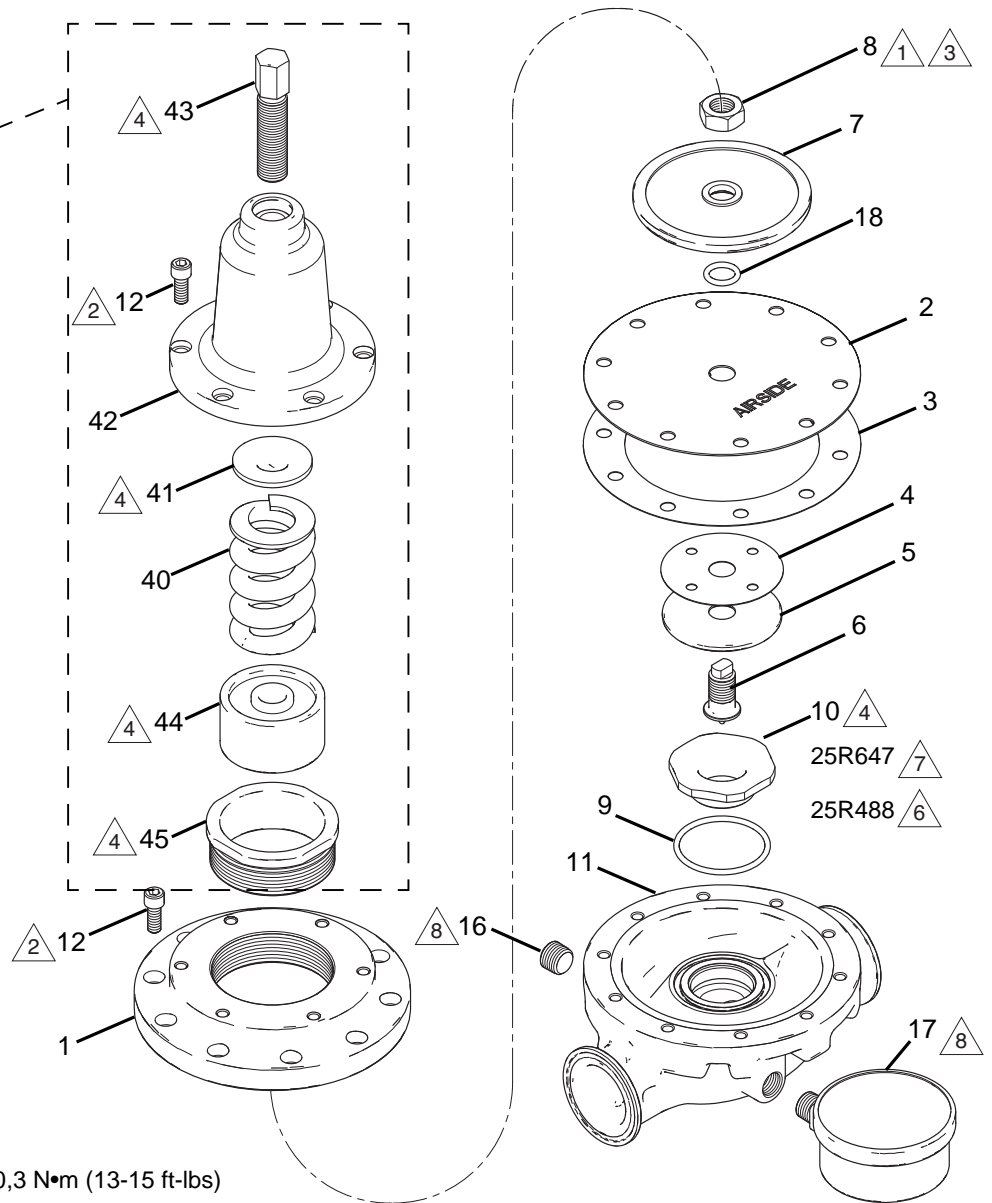
† Parti incluse nel kit di conversione 25T508.

Vedere i **Kit di conversione** a pagina 13.

†† Inclusa nei kit membrane 25R842 e 25T507.

**25R647 Meccanico, portata superiore (molla)**  
**25R488 Meccanico, portata inferiore (molla)**

Per convertire in aria,  
 rimuovere i componenti  
 e sostituire con le parti del  
 kit di conversione.  
 Vedere pagina 13.



- 1 Serrare due volte a 17,6-20,3 N•m (13-15 ft-lbs)
- 2 Serrare a schema alterno a una coppia di 169,5-6,7 N•m (125 ±5 in-lbs) 3 volte
- 3 Applicare frenafili alle filettature (Loctite® 243)
- 4 Applicare lubrificante alle filettature o alla superficie (Lubriplate® 930-AA)
- 5 Serrare a una coppia di 3,4-3,7 N•m (30-33 in-lb)
- 5 Quindi serrare a 7,7-8,1 N•m (68-72 in-lbs) secondo un disegno alterno
- 6 Serrare a 20,3-27,1 N•m (15-20 ft-lbs)
- 7 Serrare a 47,5-61 N•m (35-45 ft-lbs)
- 8 Applicare frenafili liquido

**Fig. 4. Parti di un BPR a funzionamento meccanico (molla)**

**25R647 Meccanico, portata superiore (molla)**  
**25R488 Meccanico, portata inferiore (molla)**

Rif.	Codice	Descrizione	Qtà	Rif.	Codice	Descrizione	Qtà
1	19Y643	(solo 25R647) ADATTATORE	1	11	19Y651	(25R647) CORPO, FLUIDO	1
2	19Y646	(25R647) MEMBRANA	1		19Y622	(25R488) CORPO, FLUIDO	1
	172193	(25R488) MEMBRANA	1	12	101682	VITE, BRUGOLA, SCH	16
3	19Y647	(25R647) GUARNIZIONE, MEMBRANA	1	16	101970	TAPPO, TUBO, SENZA TESTA	1
	171912	(25R488) GUARNIZIONE, MEMBRANA	1	17	187876	MANOMETRO, PRESSIONE, FLUIDO	1
4	171913	GUARNIZIONE	1	18	157277	GUARNIZIONE, O-RING	1
5	19Y630	FERMO, MEMBRANA, PIASTRA, 2 PEZZI	1	40	104144	MOLLA, COMPRESSIONE	1
6	19Y626	FERMO, MEMBRANA, PERNO, 2 PEZZI	1	41	160033	GUIDA, MOLLA	1
7	19Y948	PIASTRA, MEMBRANA, FLUIDO, ACCIAIO, diametro 3,4 pollici	1	42	209027	CAPPUCCIO, RGLTR, FLUIDO	1
8	100111	DADO	1	43	186872	VITE, REGOLAZIONE	1
9	166612	GUARNIZIONE, O-RING	1	44	19B636	GUIDA, MOLLA, DISTANZIATORE	1
10	19Y652	(25R647) SEDE, FLUIDO	1	45	19B874	CUSCINETTO, MOLLA, GUIDA	1
	19Y624	(25R488) SEDE, FLUIDO	1				

## Kit di conversione

Il kit 25T509 converte un regolatore di contropressione a molla 25R647 (funzionamento meccanico, portata superiore) in un regolatore pneumatico. Include i rif. 3, 12, 13, 15 (vedere pagina 9).

Il kit 25T508 converte un regolatore di contropressione a molla 25R488 (funzionamento meccanico, portata inferiore) in un regolatore pneumatico. Include i rif. 1, 3, 12, 13, 15 (vedere pagina 9).

## Installazione del kit di conversione



1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 6 per scaricare tutta la pressione del fluido dall'impianto.
2. Vedere FIG. 4. Rimuovere la vite di regolazione (43), le viti a brugola (12) e il cappuccio del regolatore (42) dal BPR meccanico esistente.
3. Rimuovere la guida della molla (41), la molla (40), la membrana (2) e la sede (10) dal corpo del regolatore.
4. Vedere FIG. 3. Installare l'adattatore (1) (solo BPR a portata inferiore) e installare la sezione pneumatica (15). Attenersi ai requisiti di lubrificazione e coppia a pagina 9.

## Kit di riparazione

Kit di riparazione	Portata superiore (per 25R457 e 25R647)	Portata inferiore (per 25R487 e 25R488)
Il kit membrana comprende i rif. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 18 (vedere pagine 9 e 11)	25R842	25T507

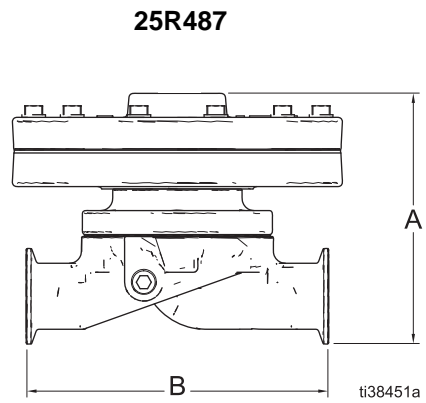
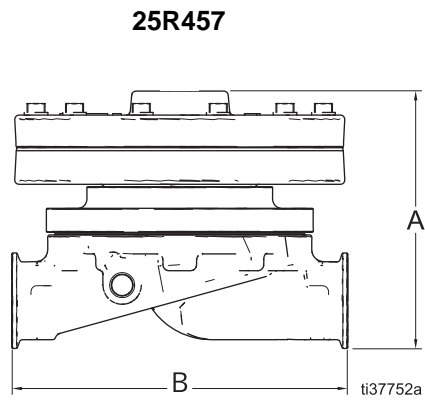
## Accessori

Adattatori per collegamento del fluido	Dimensioni		Connessione	Lunghezza	Quantità
19A834 Adattatore	da 1,5 pollici sanitario a	2 pollici npt	maschio	54 mm (2,13 pollici)	1
17H273 Adattatore		1,25 pollici npt	maschio	50 mm (1,95 pollici)	
17G576 Adattatore		1,5 pollici npt	maschio	56 mm (2,21 pollici)	
17F440 Adattatore		1 pollici npt	maschio	54 mm (2,12 pollici)	
17K780 Adattatore		1 pollici npt	femmina	57 mm (2,25 pollici)	
19C093 Adattatore		2 pollici sanitario	----	38 mm (1,50 pollici)	

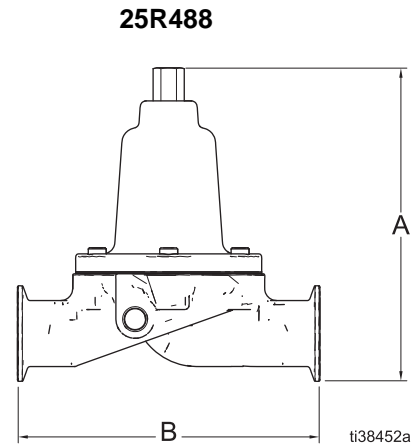
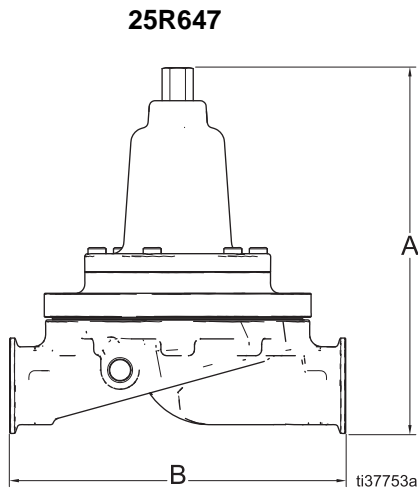
Codice	Dimensioni	Descrizione	Quantità
118598 Morsetto	1,5 pollici	Morsetto sanitario a singolo perno, per usi gravosi	1
120351 Guarnizione		Involucro in PTFE con inserto in Viton™	1

# Dimensioni

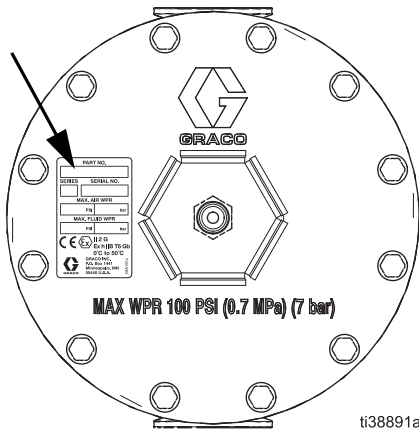
Tipo pneumatico



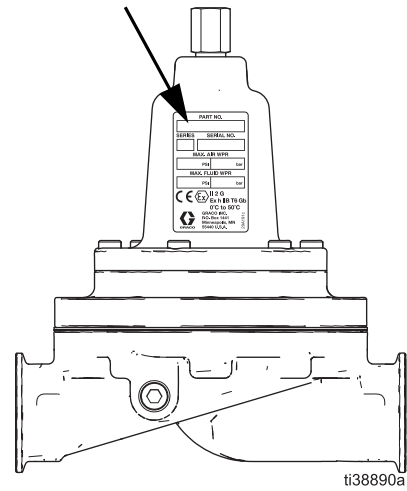
Meccanica, tipo a molla



Codice	Descrizione	A	B
25R457	Tipo pneumatico, portata superiore	137 mm (5,4 pollici)	165 mm (6,5 pollici)
25R487	Tipo pneumatico, portata inferiore	132 mm (5,2 pollici)	160 mm (6,3 pollici)
25R647	Tipo meccanico, portata superiore (a molla)	224 mm (8,8 pollici)	165 mm (6,5 pollici)
25R488	Tipo meccanico, portata inferiore (a molla)	183 mm (7,2 pollici)	160 mm (6,3 pollici)

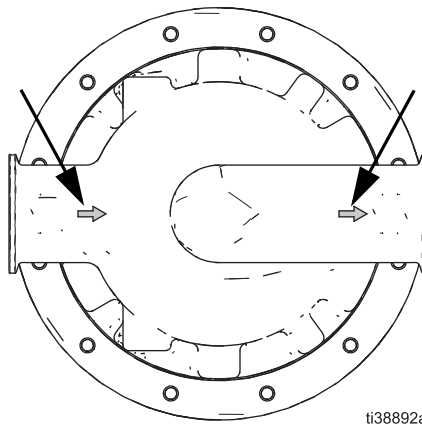


**FIG. 5. Codice sull'alloggiamento della sezione pneumatica (15)**



**FIG. 6. Codice sul regolatore (42)**

**Nota:** Il MAX WPR 100 PSI è relativo alla sezione pneumatica.



**FIG. 7. Portata in ingresso e uscita sul fondo del regolatore (42)**

## Specifiche tecniche

<b>Regolatore di contropressione</b>		
	USA	Metrico
Pressione massima del fluido	300 psi*	2,1 MPa, 21 bar
Pressione pneumatica massima (tipo pneumatico)	100 psi	0,7 MPa, 7 bar
Intervallo pressione regolata	25-250 psi	1,7-17,2 bar (0,17-1,72 MPa)
Temperatura massima del fluido	50 °C (122 °F)	
Intervallo viscosità	3 cP - 1000 cP	
<b>Range della portata del fluido</b>		
Modelli a portata inferiore		
25R488 Tipo meccanico (a molla)	0-10 gpm	0-38 lpm
Tipo pneumatico 25R487		
Modelli a portata maggiore		
25R647 Tipo meccanico (a molla)	5-25 gpm	19-95 lpm
Tipo pneumatico 25R457		
<b>Dimensioni ingresso/uscita</b>		
Dimensioni ingresso dell'aria	1/4 poll. npt(m)	
Dimensioni luce manometro	1/4 npt(f)	
Ingresso (tutti i modelli)	Morsetto sanitario 1,5 pollici	
Dimensioni uscita (tutti i modelli)	Morsetto sanitario 1,5 pollici	
<b>Peso</b>		
25R488	6,2 lb	2,8 kg
25R487	9,5 lb	4,3 kg
25R647	9,6 lb	4,4 kg
25R457	13,2 lb	6,0 kg
<b>Rumore</b>		
Livello di pressione sonora alla portata massima	Inferiore a 75 dB(A)	
<b>Materiali della struttura</b>		
Parti a contatto con il fluido	Acciaio inossidabile, acciaio inossidabile rivestito al carburo di tungsteno, fibra di cellulosa con guarnizione legante in gomma nitrilica	
Membrana	Base in nylon, con buna-N impregnato e il lato del fluido rivestito in PTFE	

\*Se una valvola di isolamento è installata a valle del BRP nella linea di ricircolo, la pressione massima della pompa di ricircolo non deve superare 41 bar; (4,1 MPa, 600 psig). Una pressione superiore a 41,4 bar (4,14 Mpa, 600 psi) potrebbe danneggiare il BPR.

Loctite® è un marchio registrato di Loctite Corporation.

Lubriplate® è un marchio registrato di Lubriplate Lubricants Company.

Viton™ è un marchio di The Chemours Company.

## Proposizione California 65

### RESIDENTI IN CALIFORNIA

 **AVVERTENZA:** rischio di cancro e problemi riproduttivi – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).





# Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Fatta eccezione per le eventuali garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, Graco provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre i casi di usura comuni, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco, e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti di ricambio, la manodopera e il trasporto.

**QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI.**

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

**GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO.** Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali alla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

## Informazioni Graco

**Per informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito web [www.graco.com](http://www.graco.com).**

**Per informazioni sui brevetti, visitare [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).**

**PER INVIARE UN ORDINE,** contattare il proprio distributore Graco o chiamare per individuare il distributore più vicino.

**Tel.:** 612-623-6921 **o numero verde:** 1-800-328-0211, **Fax:** 612-378-3505

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione.*

*Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.*

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A7527

**Sedi generale Graco:** Minneapolis

**Uffici internazionali:** Belgio, Cina, Giappone, Corea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2020, Graco, Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisione D, febbraio 2021